

# ГОРОД ТУМАНА

## ЛА КОЛОНЬЯ ДЕ СОМБРАС

ТАИНСТВЕННЫЙ РАЙОН ОТВАЖНЫХ ИММИГРАНТОВ И МЕЗОАМЕРИКАНСКИХ УЖАСОВ

# ГОРОД ТУМАНА

«Всё что я делаю, я делаю во имя этого квартала, во имя мечты о будущем, в котором этот негодяй Тио Тес не сможет забирать свой процент с каждой выручки, долю с каждого груза и кусок от каждой жизни. Помнишь того ниньо<sup>1</sup>, что погиб на прошлой неделе на углу 3-ей улицы и авеню Комаль? Пальбу начали сика́риос<sup>2</sup> Теса. Я знаю это. Ты знаешь. И я — единственная, кто пытается хоть как-то этому помешать. Синсерамэ́нте<sup>3</sup>, иногда мне кажется, что я сражаюсь с ним всю жизнь. Я просто не помню, что было до того. Я тренируюсь. Я наблюдаю. Я наношу удар. Уна и otra vez<sup>4</sup>. Рано или поздно один из нас даст слабину. И хрена с два это буду я».

Елена Тронкосо, Агила де Плата

1. niño (исп.) — ребёнок

2. sicarios (исп.) — наёмники, наёмные убийцы

3. Sinceramente (исп.) — честно говоря

4. Una y otra vez (исп.) — снова и снова

## ТИТРЫ

**Автор:** Марк Диаз Трумэн

**Редактор:** Эран Авирам

**Выпускающий разработчик:** Омер Шапира

**Корректор:** Маршал Оппель

**Художники-иллюстраторы:** Арио Марти, Gunship Revolution

**Художник-оформитель:** Мануэль Серра Саез

**Автор «Города Тумана»:** Амит Моше



## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ РАЙОН В ИГРЕ?

Эта брошюра описывает новый район для мира настольной ролевой игры «Город Тумана»: иммигрантскую общину **Ла Колонья де Сомбрас**. Вот лишь несколько примеров того, как использовать приведенные здесь места, персонажей МЦ и опасности:

- **Акцент на теме иммиграции.** Хотя в Городе немало иммигрантов, и нет ни одного района, в котором они не живут, персонажи и сцены Ла Колоньи задуманы так, чтобы уделить особое внимание культурному своеобразию и сложностям иммигрантской жизни.
- **Сюжетная арка Ла Колоньи.** Команда героев получит возможность ввязаться в разгорающуюся битву между бандитом Тио Тесом и неутомимой народной мстительницей по имени Агила де Плата, отголоски которой разносятся по всему кварталу.
- **Назревающая Туманная катастрофа.** Нынешнее открытое противостояние между эйдосами — явление за пределами Ла Колоньи практически неслыханное, поскольку такого рода столкновения ставят под угрозу целостность укрывающей квартал пелены Тумана. Естественно, подобная угроза может привлечь внимание Привратников (и стать неплохой основой для игры за команду Людей в сером).
- **Поиск ответов по ту сторону реальности,** в окрашенных кровью водах Ла Йороны или за спиной исполинского червя, охраняющего райские врата.
- **Людоедские опасности** вроде ненасытного Эль Чарро Негро или мясокомбината, пожирающего собственных работников.

## РУССКОЕ ИЗДАНИЕ

**Переводчик:** Константин «Доктор Кот» Смыков

**Редактор:** Татьяна Anarett Курочкина

**Главный редактор:** Анастасия «Хима» Гастева

**Корректор:** Рита Прохоровская

**Дизайнер-локализатор:** Мария «Марэн» Шемшуренко

**Верстальщик:** Татьяна «Эмира» Цыганкова

**Художник-локализатор:** Марина Tahikого Маттри

**Руководитель проекта:** Александр Ермаков

**Маркетинговый директор:** Алексей «Тринити» Черняк

Каждому городу нужны иммигранты, и Город не исключение. Районы вроде Старого квартала — это эхо прошлого, возникшего на перекрёстке путей, что привели на место будущего Города первых людей. С другой стороны, Ла Колонья де Сомбрас, Колония Теней — это живое свидетельство того, что Городу всегда нужна *новая кровь*. Этот оживлённый квартал латиноамериканских иммигрантов находится куда ближе к Центру Города, чем многие думают, и куда дальше от очей Божьих, чем многие готовы признать. Разросшаяся, неряшливая и незаконная Ла Колонья — это бьющееся сердце, которое исправно качает эту новую кровь, поставляя рабочую силу туда, где Городу требуются техники, строители и обслуживающий персонал.

Несмотря на повальную бедность и лишения, Ла Колонья де Сомбрас буквально пышет многоцветной и красочной жизнью. Днём здесь, куда ни глянь, красуются яркие фрески — искренние отражения религиозной и культурной памяти местных жителей — и нарядные магазинчики с вывесками на испанском: осязаемое воплощение надежды, которую иммигранты привезли в своих сердцах, надежды на лучшую жизнь на новом месте. Повсюду носятся дети: кое-кого привезли сюда родители, но подавляющее большинство появилось на свет уже здесь — прирождённые горожане, они гоняют туда-сюда на велосипедах и играют в дворовые игры — если, конечно, позволяет погода.

Однако с заходом солнца тени сгущаются, и район вновь и вновь доказывает, что получил своё имя по заслугам. Новоприбывшие быстро приучаются держаться подальше от ночных улиц... если, конечно, они не хотят иметь дел с Тио Тесом.

Хавьер Гутьеррес по прозвищу Тио Тес (то есть, Дядюшка Тес) явился в Город точно так же, как многие иммигранты Ла Колоньи: без гроша за душой и в надежде на лучшую жизнь. Однако в отличие от большинства из тех, кто так и не смог добиться желаемого, деловая смекалка и беспощадная сила воли Тио Теса позволили ему выстроить свою криминальную империю. Теперь все знают, что он — непререкаемый владыка Ла Колонья де Сомбрас, человек, которому здесь принадлежат и копы, и преступники, и фабрики, и... вообще-то ему здесь принадлежит практически всё.

Кроме Агилы де Платы, Серебряной Орлицы. Некоторые жители Ла Колоньи во всеуслышание рассказывают, как их спасла от людей Тио Теса лучадора в серебряной маске. Если верить слухам, эта женщина зовёт себя Агиллой де Платой и намеревается свергнуть Тио Теса. Кое-кто считает её всего лишь очередной преступницей, намеренной разрушить подпольную империю Тио Теса только для того, чтобы занять его место, но многие надеются, что Агила выше этого, что она — нечто совершенно новое. Кто знает, может, Орлица — настоящая героиня?

## ПО ТУ СТОРОНУ ТУМАНА

Ла Колонья де Сомбрас — район разделённый в себе, уголок Города, в котором сошлись в схватке криминальный воротила Тио Тес (Тескатлипока, ацтекский бог власти и раздора), захвативший власть над процветающим иммигрантским кварталом, и таинственная лучадора по прозвищу Агила де Плата, Серебряная Орлица (Кукулькан, майянский Пернатый Змей). Тио Тес фактически правит Ла Колоньей, контролируя почти всю тамошнюю организованную и неорганизованную преступность, но Ла Агила уже успела показать себя опасной противницей, представляющей угрозу не только благополучию подпольной империи Тио Теса, но и ему самому.

И Тио Тес, и Ла Агила прекрасно понимают, что вступили в вечную битву. К удивлению Тио Теса, эта не та битва, которой он *ожидал*. Дело в том, что его мифос боится Кетцалькоатля, ацтекского бога ветра и заклятого врага Тескатлипоки, а единственным известным Тио Тесу воплощением мифоса Кетцалькоатля всегда был Гром Кинкейд («Инструментарий МЦ», стр. 196). Поэтому Тио Тес старался не привлекать его внимания к своей преступной карьере и порой даже щедро жертвовал в благотворительные фонды его хозяйки, Изабеллы Агилар (Шочикецаль, «Инструментарий МЦ», стр. 194). Тио Тес знал, что Тескатлипока и Кетцалькоатль обречены враждовать друг с другом, и что в конце концов им суждено сойтись в битве, но до недавних пор ему мнилось, что в обозримом будущем никаких проблем с Кетцалькоатлем не предвидится.

К несчастью для Тио Теса, у мифосов на этот счёт были другие планы. В прошлом году Елена Тронкоса, местная школьная учительница, пробудилась ото сна и стала эйдосом Кукулькана. Кукулькан — это, конечно, *не совсем* Кетцалькоатль, но в пантеоне майя он играл почти ту же роль и потому без труда занял место, которое было недосуг (или не интересно) занять самому Кетцалькоатлю. Елену тоже не пришлось особо угваривать — её уже очень давно злило пагубное влияние Тио Теса на местную общину, поэтому она очень быстро решила надеть маску народной мстительницы и вступить за свой страдающий квартал.

Тио Тес абсолютно непоколебим в своём стремлении во что бы то ни стало сохранить своё завоёванное